

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

P-3022

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. I

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-098671-00002-0000

Fecha: 2011-10-13 09:30:07 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 8

Ref.: Expediente No. 11.098.671
Solicitud de Patente a nombre de
CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.**, domiciliada en Parma, Italia, solicitantes de la patente de la referencia, atentamente me permito presentar:

1. Documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mis mandantes.

Sobre el particular, es importante recordar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN

C.C. 41.654.882 de Bogotá.

T.P. 20824 CSJ



Clarke, Modet & Co.
Colombia

E-MAIL: clarkemodet@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A.
92397 COLOMBIA

P-144E-CO
A-P-3022
17459V

COLOMBIA

DICHIARAZIONE DI AVVENUTA CESSIONE

I sottoscritti (qui di seguito I CEDENTI)
AMARI Gabriele, ARMANI Elisabetta, DELCANALE Maurizio

Inventori domiciliati in **Via Palermo 26/A - Parma, Italia**

con il presente atto dichiarano di aver ceduto tutti e ciascun diritto e privilegio relativo alla seguente invenzione, disegno industriale, modello di utilità

Benzoic acid (1-phenyl-2-pyridin-4-yl) ethyl esters as phosphodiesterase inhibitors

a
CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.

con sede in:
Via Palermo, 26/A Parma, Italia

Quale prova della mutua accettazione della presente cessione, entrambe le parti CEDENTI e CESSIONARIO firmano il presente documento.

Approvato e firmato a _____ il _____

Gabriele Amari

Elisabetta Armani

Maurizio Delcanale
Cedenti

Perini
Cessionario

Questo documento deve essere firmato dal Notaio e legalizzato presso il Consolato Colombiano, o mediante Apostille





Clarke, Modet & Co. Colombia

E-MAIL: clarkemodet@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397
COLOMBIA

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

en su carácter de inventor /diseñador
con domicilio en:

por el presente documento declara que cede todos y
cada uno de los derechos que le corresponden o puedan
corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de
utilidad, diseño industrial

a:

con domicilio en

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas
partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente
documento.

Dado y firmado en

A los Días de De

Gabriel Arana
Elisabetta Arana
Maurizio Delcanale
El Cedente /The Assignor

Maurizio
El Cesionario/The Assignee

Este documento debe ser otorgado ante Notario público
y legalizado por el Cónsul de Colombia) o por Apostilla

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR
AMARI Gabriele, ARMANI Elisabetta, DELCANALE Maurizio

Inventor /designor of patent
domiciled at

Via Palermo, 26/A - PARMA, Italy

do hereby declares that it assigns all and each of his rights
and privileges on the following invention, industrial design,
utility model

**BENZOIC ACID (1-PHENYL-2-PYRIDIN-4-YL) ETHYL ESTERS AS
PHOSPHODIESTERASE INHIBITORS**

to
CHIESI FARMACEUTICI S.p.A.

with domicile in
Via Palermo, 26/A - PARMA, Italy

As a proof of the mutual acceptance of this assignment,
both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present
document.

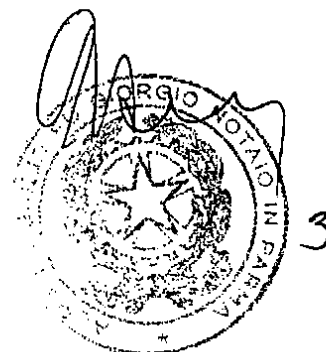
Granted and signed at

on this day of of

Gabriel Arana
Elisabetta Arana
Maurizio Delcanale
El Cedente /The Assignor

Maurizio
El Cesionario/The Assignee

(This document must be signed before Notary Public and
legalized before the Colombian Consul) or by Apostille



AUTENTICA DI FIRMA

Io sottoscritto Dottor GIULIO ALMANSI, Notaio in Parma, iscritto al Collegio Notarile di Parma, dichiaro che i signori:

- **AMARI dott. GABRIELE**, nato a Vezzano sul Crostolo (RE) il 29 novembre 1958, domiciliato a Parma (PR), Via Palermo n. 26/A;
- **ARMANI dott.ssa ELISABETTA**, nata a Cremona (CR) il 20 settembre 1958, domiciliata a Parma (PR), Via Palermo n. 26/A;
- **DELCANALE dott. MAURIZIO**, nato a Colorno (PR) il 20 ottobre 1957, domiciliato a Parma (PR), Via Palermo n. 26/A;
- **CHIESI dottor PAOLO**, nato a Parma (PR) il 9 agosto 1940, domiciliato per la carica presso la sede sociale di cui oltre;

nella sua qualità di Vice Presidente del Consiglio di Amministrazione della società:

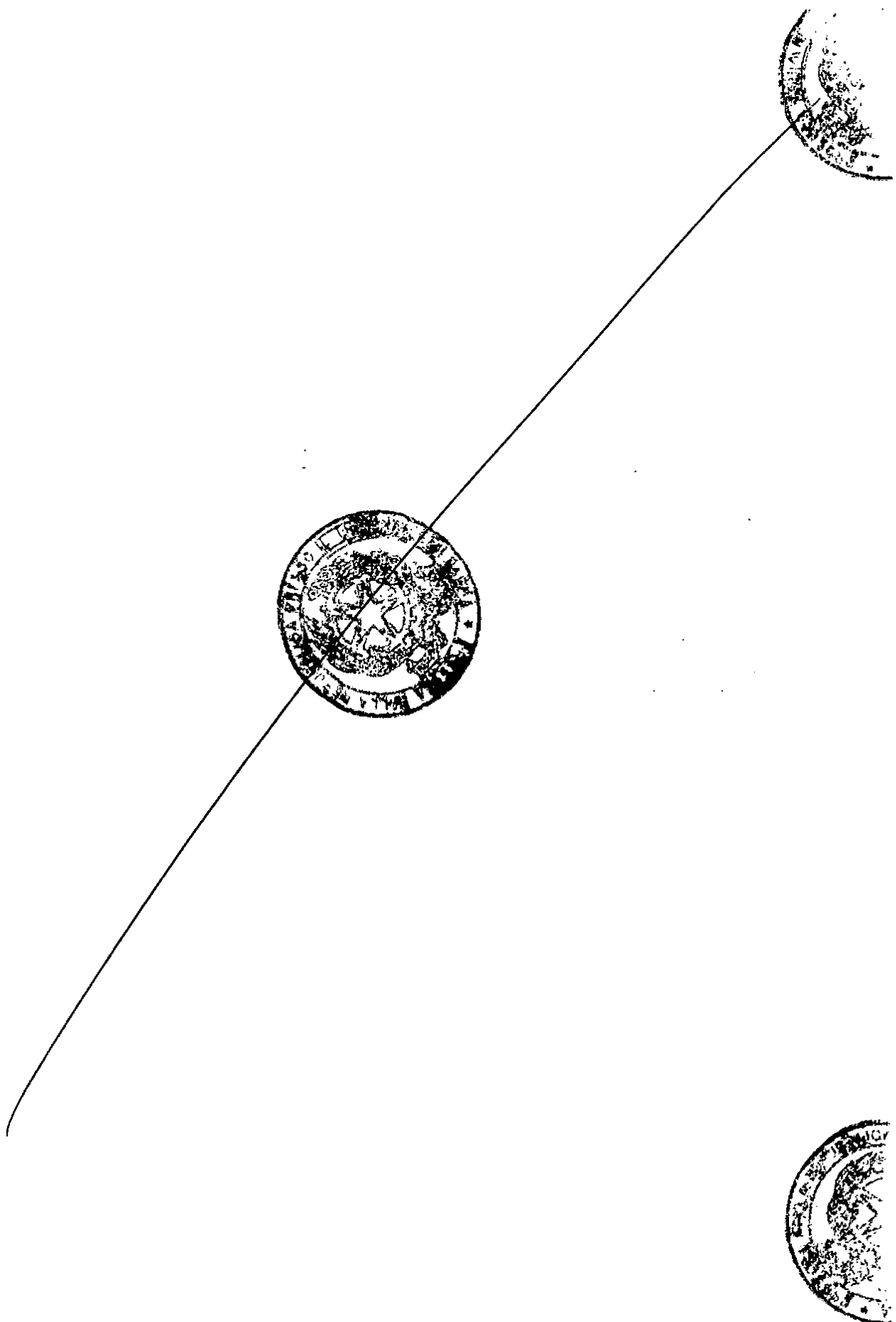
- **"CHIESI FARMACEUTICI S.p.A."** con sede in Parma (PR), Via Palermo n. 26/A col capitale sociale di Euro 75.000.000,00 (settantacinquemilioni) numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Parma e Codice Fiscale 01513360345 (numero R.E.A. 159271);

della cui identità personale, qualifica e poteri io Notaio sono certo, da me Notaio richiamati ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 sulle sanzioni di legge per le ipotesi di dichiarazioni mendaci rese, sotto la propria personale responsabilità hanno reso alla mia presenza la dichiarazione che precede.

Parma, Strada della Repubblica n. 80, quattordici settembre duemilaundici.

Giulio Almans





PROCURA DELLA REPUBBLICA
PRESSO IL TRIBUNALE DI PARMA

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese: ITALIA

Il presente atto pubblico

2. è stato trascritto da ALMANSI GIULIO

3. agente in qualità di NOTAIO

4. è segnato dal contrassegno/timbro di:

ALMANSI GIULIO fu Giorgio- NOTAIO IN PARMA

ATTESTATO

5. a Parma

6. il 14 SET 2011

7. dal Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di Parma

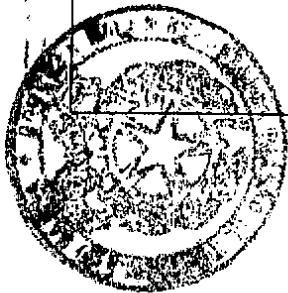
8. sotto il N°4037/11 registro Apostille

9. timbro

10. Firma

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

dott. Gerardo Laguardia



TRADUCCIÓN OFICIAL de un documento denominado **"DECLARACIÓN DE CESIÓN"** realizada el día 8 de octubre de 2011 por SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA, Abogada y Traductora Oficial de Confianza de las Embajadas de Italia y Suiza en Colombia, nombrada para el cargo mediante Resolución Min-Justicia N° 735 del 20 de Septiembre de 2001.

DECLARACIÓN DE CESIÓN REALIZADA

Los suscritos CEDENTES (Nombrados a continuación)

AMARI Gabriele, ARMANI Elisabetta, DELCANALE Maurizio

Inventores domiciliados en Via Palermo/26/A – Parma, Italia

Con el presente acto declaran haber cedido todos y cada uno de los derechos y privilegios, relativos al siguiente invento, diseño industrial, modelo de utilidad

Benzoic acid (1-phenyl-2-pyridin-4-yl) ethyl esters as phosphodiesterase inhibitors

A

CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.

Con sede en: Via Palermo/26/A – Parma, Italia

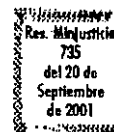
Como constancia de la mutua aceptación de la presente cesión, ambas partes CEDENTES Y CESIONARIO firman el presente documento.

Aprobado y firmado

Firmado por los Cedentes

Firmado por el Cesionario

Firmado ilegible y sellado por el Notario.



El documento presenta una estampilla del Ministerio de la Economía y de las Finanzas, Agencia de las Entradas, por un valor de €14,62, fechada el 13/04/2011.

AUTENTICACIÓN DE FIRMA

Yo, Dr. GIULIO ALMANSI, Notario en Parma, inscrito en el Colegio Notarial de Parma, declaro que los señores:

Dr. AMARI GABRIELE, nacido en Vezzano sul Crostolo (RE), el 29 de noviembre de 1958, domiciliado en Parma (RE), Via Palermo No. 26/A

Dra. ARMANI ELISABETTA, nacida en Cremona (CR), el 20 de septiembre de 1958, domiciliada en Parma (RE), Via Palermo No. 26/A

Dr. DELCANALE MAURIZIO, nacido en Colorno (PR), el 20 de octubre de 1957, domiciliado en Parma (RE), Via Palermo No. 26/A

Dr. CHIESI PAOLO, nacido en Parma (PR), el 9 de agosto de 1940, domiciliado para su cargo en la sede social, en su calidad de Vicepresidente del Consejo de Administración de la sociedad:

“CHIESI FARMACEUTICI S.P.A., con sede en Parma (RE), Via Palermo No. 26/A, con el capital social de Setenta y Cinco Millones de Euros (75.000.000,00), número de inscripción en el Registro de las Empresas de Parma y Código Fiscal 01513360345 (número R.E.A. 159271),

de cuya identidad personal, atribuciones y facultades, como Notario doy fe y quienes después de haber sido notificados por mí, de lo establecido por el D.P.R.

No. 445 del 28 de diciembre de 2000, sobre las sanciones de ley que pueden



afrontar en caso de posibles declaraciones mendaces, rindieron ante mí la precedente declaración.

Parma, Strada Della Repubblica, No. 80, catorce de septiembre de mil dos mil once. Firmado ilegible y sellado por el Notario.

LEGALIZACIÓN DEL DOCUMENTO:

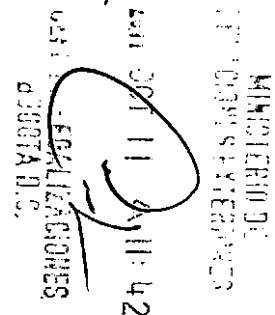
PROCURADURÍA DE LA REPÚBLICA

EN EL TRIBUNAL DE PARMA

APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. PAÍS: ITALIA - EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO
2. FUE SUSCRITO POR ALMANSI GIUGLIO
3. ACTUANDO EN CALIDAD DE NOTARIO
4. ESTÁ MARCADO CON LA ESTAMPILLA/SELLO DE
ALMANSI GIUGLIO – NOTARIO EN PARMA



CERTIFICADO:

5. EN PARMA
6. EL 14 DE SEPTIEMBRE DE 2011
7. POR EL PROCURADOR DE LA REPÚBLICA
EN EL TRIBUNAL DE PARMA
8. BAJO EL NÚMERO 4037/11 REG. APOSTILLA
9. ESTAMPILLA/SELLO DE LA PROCURADURÍA DE LA REPÚBLICA
EN EL TRIBUNAL DE PARMA
10. FIRMADO POR EL PROCURADOR DE LA REPÚBLICA,
DR. GERARDO LAGUARDIA

